

**ENVIRONMENT IN ECOLOGY DISCOURSE: HYDROGEN**

– on the occasion of the VIII International Painting Biennale Hamburg and under the patronage of Senator Michael Westhagemann, Minister for Economy and Innovation of the Free and Hanseatic City of Hamburg – at the Museum in Bergedorf Castle from November 8, 2022 to January 31, 2023

**Award Ceremony and Supporting Programme**  
Monday, November 7, 2022, 2.30 pm

**Words of Welcome**  
Dr. Schanett Riller, Director of the Bergedorf Museum  
Cornelia Schmidt-Hoffmann, District Office Manager, District Office Hamburg-Bergedorf

**Laudatory Speech**  
Senator Michael Westhagemann, Minister for Economy and Innovation of the Free and Hanseatic City of Hamburg

**Presentation of the Finalists and Award Winners**  
Jutta Wiegert and Sven Jösting, Board Member of Kulturaustausch Hamburg-Übersee e.V.  
The current Corona rules apply to the event



Galerie KAM | Kulturaustausch Hamburg-Übersee e.V.  
Ernst-Mantius-Straße 9 | 21029 Hamburg  
+49 (40) 38038987 | info@galerie-kam.de | www.galerie-kam.de

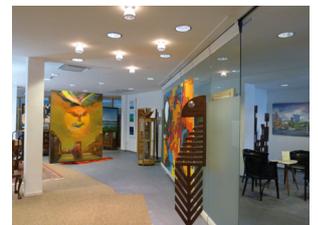


Every two years, Galerie KAM of Kulturaustausch Hamburg-Übersee e.V. offers, among other things, the juried, International Painting Biennale Hamburg on a given theme. The exhibition in 2020 „ENVIRONMENT IN ECOLOGY DISCOURSE: HYDROGEN“ was postponed to 2022 due to the corona pandemic. Four prizes are awarded by a panel of jurors: a sponsorship prize which is endowed with 2,500 Euros, and three special prizes in the form of hotel or other non-cash vouchers.

The exhibition will be accompanied by a catalogue in which all participating artists are listed with the submitted artwork and the project description. The catalogue will also contain words of greetings by

- Kadri Simson, Commissioner for Energy of the European Commission, Brussels
- Senator Michael Westhagemann, Minister for Economy and Innovation of the Free and Hanseatic City of Hamburg
- Dr. Schanett Riller, Director of the Bergedorf Museum Landscape

The exhibition can be seen virtually at [www.galerie-kam.de](http://www.galerie-kam.de) - all artworks can be purchased.



**BERGEDORFER MUSEUMSLANDSCHAFT**

Museum für Bergedorf und die Vierlande / Schloss Bergedorf  
Bergedorfer Schloßstraße 4 | 21029 Hamburg  
[www.bergedorfer-museumslandschaft.de](http://www.bergedorfer-museumslandschaft.de)

Hamburg's only castle is located in Bergedorf. The building was probably used in the 13th century as a moated castle on the river Bille and has been extended and renovated over the centuries. However, queens or princes have never lived here as Bergedorf Castle served as a purely administrative building to landowners, officials and later the Hamburg Senators responsible for Bergedorf. Today the castle houses the Museum of Bergedorf and Vierlande, which presents exhibitions on the history of Bergedorf as well as regional and international contemporary art.

The restaurant „In aller Munde“ ([www.inallermunde.hamburg](http://www.inallermunde.hamburg)) completes the infrastructure.

The park adjacent to the castle which has been placed under a preservation order since 1926, serves as a recreation area for Bergedorf and is used by residents and tourists alike.

We are looking forward to the exhibition of the 8th International Painting Biennale Hamburg – please be our guest.

Your Bergedorf Museum

- |                         |                               |                            |                    |                  |                         |
|-------------------------|-------------------------------|----------------------------|--------------------|------------------|-------------------------|
| ILONA ARNDT             | ULRICH BACKMERHOFF            | LISA BALLMANN              | ROSA BITTNER       | ARY G. CÁRDENAS  | SIGHARD GILLE           |
| SVETLANA CATIF-FILONOVA | LARS EBBERSMEYER              | MAYRA FERNÁNDEZ DE SCHÄFER | BÄRBEL FLEISCHER   |                  |                         |
| KERSTIN GROBLER         | HEIDEGRIT GRÖNING             | IRIS HILPERT               | SATOSHI HOSHI      | ANNA HUXEL       | ALEXANDER F. JAGELOWITZ |
| ALBAN JANSON            | SUNYOUNG KANG                 | ALEXANDER KAPITANOWSKI     | CLAUDIA KOOPMANN   | WOLFGANG KÜHN    |                         |
| JAN LUCASSEN            | CHRISTOPH LUDEWIG             | SERGEY MACHEKHIN           | BETTINA MALINOWSKI | ADA MEE          |                         |
| KRISTINE NARVIDA        | LOTHAR NORDMANN               | IDA OELKE                  | LILIANE ORLINSKI   | IRENA PASKALI    | STEPHAN PFEIFFER        |
| MEINHARD RASCHKE        | HORST-WERNER SCHNEIDER        | MARITA SCHULTE             | ROLAND SCHULZ      | REGINA SCHWEEN   |                         |
| ANGELIKA SOBEK-KISTNER  | JULIANE SOMMER                | CAROLIN SPONHOLTZ          | BERNHARD SPRUTE    | ROSEMARIE SPRUTE |                         |
| GERHARD STADLOBER       | DANIEL ADRIAN VENEGAS LA RETA | SIGRID VISCHEDYK           | KNÜT WERNER-ROSEN  |                  |                         |